

Porównanie tłumaczeń Psalmów 7:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bóg moją tarczą, Zbawca (ludzi) prawego serca. * ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bóg mą tarczą, Zbawca tych, co prawości pragną całym sercem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Bóg jest sędzią sprawiedliwym, Bóg codziennie gniewa się <i>na bezbożnego</i> .
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bóg jest tarczą moją, który wybawia ludzi serca szczerego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Sprawiedliwa pomoc moja od Pana, który zbawia prawych sercem.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Tarczą jest dla mnie Bóg, co zbawia prawych sercem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tarczą moją jest Bóg, Wybawiciel tych, którzy są prawego serca.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Moją tarczą jest Bóg, zbawca tych, którzy są prawego serca.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Bóg jest moją tarczą, On zbawia ludzi prawego serca.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Puklerzem jest mi Bóg, Wybawca tych, co prawego są serca.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Моя поміч праведна у Бога, який спасає простих серцем.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Moja tarcza u Boga, który wspomaga prawych sercem.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Bóg jest Sędzią prawymi Bóg miota potępienia każdego dnia.

¹⁾ <x>230 11:2</x>; <x>230 32:11</x>; <x>230 36:11</x>; <x>230 64:11</x>; <x>230 94:15</x>; <x>230 97:11</x>